|  |  |
| --- | --- |
| \\am01-fs01.peacecorps.gov\office\PHOTOS & MEDIA\Logos\Peace_Corps\PC_Logo_New_2016\PC-logo-new.gif | **Խաղաղության Կորպուս | Հայաստան** |

**Դիմում Խաղաղության կորպուսի կամավոր հրավիրելու համար**

Peace Corps CYD Volunteer Request Form

Շնորհակալություն Ձեր աշխատակազմում հետագա երկու տարիների ընթացքում Խաղաղության կորպուսի կամավոր ունենալու ցանկության համար։ Որպեսզի Խաղաղության կորպուսը կարողանա կամավորի հետ համագործակցող կազմակերպություն ընտրել, խնդրում ենք տրամադրել ներքոհիշյալ ինֆորմացիան։

Նախքան դիմումը լրացնելը անհրաժեշտ է կարդալ դիմումի փաթեթում ներկայացված Ուղեցույցը։ Դիմումը պետք է լրացնել ամբողջությամբ և մանրամասնորեն։ Կազմակերպության տնօրենը պետք է ստորագրի դիմումի ձևը։ Լրացված դիմումը ներկայացնել ԽԿ գրասենյակ։

Thank you for your interest to receive a Peace Corps Volunteer. Prior to completing the application please read the included Application Guide. You must complete this form in its entirety and in detail in order to be considered to receive a volunteer. Please submit the completed application to PC office.

**ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ | organization Information**

|  |  |
| --- | --- |
| Կազմակերպության անուն  Name of Organization |  |
| Մարզ, քաղաք/գյուղ  Marz, town/village |  |
| Հասցե / Street Address |  |
| Տնօրենի անուն/ ազգանուն  Director’s Name |  |
| Հեռախոսահամար/ էլ–փոստ  Phone numbers/ Email |  |
| Գործընկերոջ անուն/ ազգանուն  Counterpart’s Name |  |
| Հեռախոսահամար/ էլ–փոստ  Phone numbers/ Email |  |

**Աշխատանքային բնագավառ | Work related information**

Խնդրում ենք տրամադրել հետևյալ ինֆորմացիան | Please provide the following information։

1. Ի՞նչ հմտություններով կամավորի համար եք դիմում, խնդրում ենք նշել՝ | For which type of Volunteer are you applying?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Համայնքի և երիտասարդության զարգացում | Community and Youth Development** |  |
|  |  | Հասարակական կազմակերպության զարգացում | NGO Development |  |
|  |  | Երիտասարդության հզորացում | Youth Empowerment |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **For office use only:** Date received: TI year: Follow-up:  Yes  No | | | |

1. Նկարագրեք Ձեր կազմակերպության նպատակը, խնդիրները, կազմակերպության համառոտ պատմությունը և իրականացվող աշխատանքները։ | Describe the mission of your organization, and a brief history of your work and projects.

|  |
| --- |
|  |

1. In what fields of activities is your organization involved? (Mark all that apply)/ Ձեր կազմակերպության գորունեության ոլորտը /Խնդրում ենք նշել եթե բոլորն էլ կիրառելի են/

|  |  |
| --- | --- |
| Agriculture/ Գյուղատնտեսություն  Business Development/ Բիզնեսի զարգացում  Business Advising/ Բիզնես խորհրդատվություն  Tourism Development/ Տուրիզմի զարգացում  Education/ Կրթություն | Civil Society Development/ Քաղաքացիական հասարակության զարգացում  Youth Development/ Երիտասարդության զարգացում  Community Development/ Համայնքի զարգացում  Media, Communications, IT/ Մեդիա, Հաղորդակցության միջոցներ, Տեղեկատվական տեխնոլոգիաներ  Other /Please Specify/ Այլ |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Number of Employees/ Աշխատողների քանակը | | Number of Volunteers/ Intl Vols and Members Տեղացի/ միջազգային կամավորների քանակը | |
| Female/ իգական |  | Female/ իգական |  |
| Male/ արական |  | Male/ արական |  |

1. What are your organizations working days and hours?

Կազմակերպության աշխատանքային ժամերը.

* 1. Ա. Շաբաթվա օրերը/ Days of the week:
  2. Բ. Օրական աշխատանքային ժամերը/ Hours per day:

1. Current Projects/ Ընթացիկ ծրագրեր
   1. What current projects or activities do you have?/ Ի՞նչ ընթացիկ ծրագրեր ունեք
   2. Please indicate the timeframe – starting and ending / Խնդրում ենք նշել ժամանակացույցը – ծրագրի սկիզբն ու ավարտը
2. Collaboration/ Համագործակցություն
   1. Ի՞նչ միջազգային, տեղական, կառավարական կամ շահույթ չհետապնդող կազմակերպությունների հետ եք համագործակցում։ Խնդրում ենք նշել վերջին երեք տարիների ընթացքում համագործակից կազմակերպությունները այն կառույցների անունները, որոնց հետ կցանկանաք համագործակցության եզրեր ստեղծել |With which International, Local, Governmental and Non-Governmental organizations do you cooperate? Please list partner organizations for the last 3 years and ones you would like to develop partnership with

* 1. Խնդրում ենք նշել այլ տեղական ակտիվ կազմակերպություններ, որոնք գործում են Ձեր համայնքում | Please list some other active local organizations and NGOs that are in your community

* 1. Խնդրում ենք նշել ինչ համատեղ ծրագրեր եք իրականացրել ՏԻՄ-ի հետ | Please describe any collaborations that you have participated in with the local government

1. Ֆինանսական պատմություն | Financial Background/
   1. Ի՞նչ դրամաշնորհներ կամ այլ ֆինանսավորում եք ստացել 2013-2015 թվականներին։ Ո՞ր կազմակերպություններից։ Խնդրում ենք նշել ծրագրի անունը։ | What grants, or other type of funding have you received during 2013 - 2015? From which organization? Please indicate the project or activity/
2. Պարզաբանեք, թե ինչու եք ցանկանում դիմել ԽԿ կամավոր Ձեր ընտրած ծրագրով։ Որքանո՞վ է համապատասխանում Ձեր կազմակերպության ուղղվածությունը ԽԿ տվյալ ծրագրին։ | Please explain why you want a volunteer in your organization. How relevant is th PC CYD Project to your organizations goals?

|  |
| --- |
|  |

1. Volunteer Assignment/ Կամավորի աշխատանքը

Ներկայացրեք կամավորից ակնկալվող աշխատանքի մանրամասն նկարագրությունը և շաբաթական աշխատաժամերի քանակը։ (Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ ԽԿ կամավորը չի կարող աշխատանքի վերցվել Ձեր կազմակերպության որևէ աշխատակցի փոխարեն) | List at least four activities or project areas you would like a volunteer to work on in your organization and the desired outcome. (Please, remember that the volunteer should not take the place of the local staff member).

|  |  |
| --- | --- |
| Proposed Activity/ Առաջարկվող գործողություն | Desired Outcome/ Ցանկալի արդյունք |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

|  |
| --- |
| Other: Այլ |

1. Ի՞նչ մասնագիտական հմտություններ և գիտելիքներ պետք է կամավորն ունենա Ձեր կազմակերպությունում աշխատելու համար։ | Describe, what professional skills and knowledge the volunteer should have, to be successful in your organization.

|  |
| --- |
| Knowledge: Գիտելիք  Skills: Հմտություններ |

1. Ի՞նչ ռեսուրսներ ունի Ձեր կազմակերպությունը, որոնցից կարող է օգտվել ԽԿ կամավորը։ | List the functional resources your organization has and whether the volunteer will be able to use them.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ռեսուրսներ | Resources | կամավորը կարողանա օգտագործել  Available for the volunteer to use | |
| Կա/Yes | Չկա/No |
| Համակարգիչ | Computer |  |  |
| Access to Ինտերնետ | Access to Internet |  |  |
| Պատճենահանող սարք | Copier |  |  |
| Գրադարան | Library |  |  |
| Ռեսուրսների սենյակ | Resource room |  |  |
| Հեռախոս, ֆաքս, էլեկտրոնային փոստ | Telephone, Fax, Email |  |  |
| Office supplies |  |  |
| Work Area (desk, chair) |  |  |
| Այլ ռեսուրսներ, խնդրում ենք նշել | Other resources, please list |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

1. Ի՞նչ դժվարությունների կարող է հանդիպել ԽԿ կամավորը Ձեր կազմակերպությունում աշխատելիս։ | Describe, what challenges you think the volunteer will face in your organization.

|  |
| --- |
|  |

1. Has your organization ever worked with a PCV? Ձեր կազմակերպությունը երբևէ աշխատե՞լ է Խաղաղության կորպուսի կամավորի հետ։

Yes (If yes please briefly describe) Այո /կարճ նկարագրեք/

No Ոչ

1. Լրացուցիչ տեղեկություններ, որոնք կօգնեն մեզ ԽԿ կամավոր տրամադրելու գործում։ Խնդրում ենք նկարագրել, թե ինչ եք ակնկալում ամերիկացի կամավորի հետ համագործակցելուց։ Ի՞նչ գործունեության մեջ պետք է կամավորը ընդգրկված լինի։ Ի՞նչ աջակցություն է պատրաստ Ձեր աշխատակազմը ցուցաբերել կամավորին։ | Please, include anything else you think Peace Corps should know. Use the space below to further describe your ideas on collaboration with an American Volunteer. What kind of activities does your organization do in which you would like the Volunteer to become involved? Describe the support that your staff will give the Volunteer.

|  |
| --- |
|  |

**Տեղեկություններ գործընկերոջ վերաբերյալ | Counterpart information**

ԽԿ կամավորի և հյուրընկալող կազմակերպության արդյունավետ համագործակցության համար անհրաժեշտ է, որ ԽԿ կամավորն ունենա գործընկեր Ձեր կազմակերպությունից։ Կամավորն աշխատելու է գործընկերոջ հետ Ձեր կազմակերպությունում։ Խնդրում ենք նշել առնվազն երկու հավանական գործընկերներ և տրամադրել հետևյալ տեղեկությունները՝ | For effective collaboration between volunteers and host organizations, Peace Corps requires that each volunteer have a counterpart. Identify at least two potential counterparts and provide the following information.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Անուն և ազգանունը, Պաշտոն |**  **Name & Surname, Position** | **Քանի տարի այս կազմակերպության հետ | Years with this organization** | **Հեռախոս | Phone number** | **English Proficiency**  **Անգլերեն լեզվի իմացությունը** | | |
| **Beg**  **սկսնակ** | **Int**  **միջին** | **Adv**  **բարձր** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

Ի՞նչ աշխատանք է կատարում գործընկերը Ձեր կազմակերպությունում, ո՞րն է նրա դերը կամ պաշտոնը։ | Describe what role the counterpart currently has in your organization.

|  |
| --- |
|  |

Ի՞նչու եք կարծում, որ այս գործընկերը նպատակահարմար կլինի ԽԿ կամավորի հետ աշխատելու համար։ Խնդրում ենք պարզաբանել։ | Describe why you think this person can be a good counterpart for the volunteer.

|  |
| --- |
|  |

Ձեր կազմակերպությունում կա՞ն անգլերեն խոսող աշխատակիցներ։ Խնդրում ենք նշել անունները և պաշտոնները։ | Does your organization have English-speaking staff members? Please provide their names and positions in your organization.

|  |  |
| --- | --- |
| **Անուն և ազգանունը | Name & Surname** | **Պաշտոն | Position** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Եթե չկան անգլերեն խոսող աշխատակիցներ, կարո՞ղ եք հրավիրել որևէ մեկին անհրաժեշտության դեպքում թարգմանելու նպատակով (նշել անունը և պաշտոնը)։ | If no, can you identify a translator to help when needed? Please provide names and positions.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Անուն և ազգանունը | Name & Surname** | **Կազմակերպություն | Organization** | **Պաշտոն | Position** |
|  |  |  |
|  |  |  |

Եթե Ձեր կամ հարևան համայնքում եղել են/ կան Խաղաղության կորպուսի կամավորներ, խնդրում ենք նշել, թե ինչ ծրագրեր են նրանք իրականացրել համայնքում և ում հետ միասին| If your or neighboring community had/ has PCV, please write what type of volunteer-led projects have/ had occurred in the community and who were the players in the efforts.

**ԽԿ կամավորի բնակարանը | PCV housing:** ԽԿ կամավորը առաջին ամիսների ընթացքում պետք է ապրի հայ ընտանիքում։ Խնդրում ենք առաջարկել առնվազն երեք հարմար ընտանիք՝ ԽԿ կամավորին հյուրընկալելու համար։ Ձեր կազմակերպության տնօրենի և գործընկերոջ ընտանիքները չեն կարող ծառայել որպես հյուրընկալ ընտանիքներ։ Հյուրընկալ ընտանիքին առաջարկվող մեր պահանջները բերված են առանձին։ Այն կարող եք գտնել սույն փաթեթում։ Ընտանիքը պետք է լրացնի փաթեթում ընդգրկված համապատասխան դիմումը։ | Peace Corps Armenia requires that PCVs live in a host family during the initial period at site. Please list at least three potential host families in your community and the distance from your workplace. Your organization’s director’s and counterpart’s families cannot serve as host families.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Անուն և ազգանունը | Name & Surname** | | **Հեռախոսի համարներ | Phone numbers** | | | **Հեռավորություն | Distance** | | | |
| **1.** | |  | | |  | | | |
| **Ձև | Type:**   բնակարան/apartment  տուն/house | | | Number of family members: Ընտանիքի անդամների քանակը | | |  | | |
|  |  | |  |  | | |  |  |
| **Բնակմակերես | Living space:** | ընդհանուր մ2/ m2: | |  | Ընդհ. սենյակների քանակ/total # of rooms: | | |  |  |
| Ընդհ. ննջասենյակների քանակ/bedrooms: | | |  | Կամավորի սենյակի մ2/PCV room size m2: | | |  |  |
|  | | | | | | | | |
| **Անուն և ազգանունը | Name & Surname** | | **Հեռախոսի համարներ | Phone numbers** | | | **Հեռավորություն | Distance** | | | |
| **2.** | |  | | |  | | | |
| **Ձև | Type:**   բնակարան/apartment  տուն/house | | | Number of family members: | | |  | | |
|  |  | |  |  | | |  |  |
| **Բնակմակերես | Living space:** | ընդհանուր մ2/ m2: | |  | Ընդհ. սենյակների քանակ/total # of rooms: | | |  |  |
| Ընդհ. ննջասենյակների քանակ/bedrooms: | | |  | Կամավորի սենյակի մ2/PCV room size m2: | | |  |  |
|  | | | | | | | | |
| **Անուն և ազգանունը | Name & Surname** | | **Հեռախոսի համարներ | Phone numbers** | | | **Հեռավորություն | Distance** | | | |
| **3.** | |  | | |  | | | |
| **Ձև | Type:**   բնակարան/apartment  տուն/house | | | Number of family members: | | |  | | |
|  |  | |  |  | | |  |  |
| **Բնակմակերես | Living space:** | ընդհանուր մ2/ m2: | |  | Ընդհ. սենյակների քանակ/total # of rooms: | | |  |  |
| Ընդհ. ննջասենյակների քանակ/bedrooms: | | |  | Կամավորի սենյակի մ2/PCV room size m2: | | |  |  |
|  | | | | | | | | |

**ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՀԱՄԱՅՆՔԻ ՄԱՍԻՆ | Community Information**

|  |  |
| --- | --- |
| Բնակչության թիվը | Population number |  |

**Փոխադրամիջոցներ** *(նշել միայն, որոնք առկա են)* **| Transportation**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Դեպի՝/To | Հեռավորությունը /Distance | Տեսակը/Types | Հաճախականությունը /Frequency | Տևողությունը (ժամ, րոպե)/Duration (hr,min) | Արժեքը /Cost |
| Մարզկենտրոն  /Marz center | կմ/km | միկրոավտոբուս |  |  |  |
| ավտոբուս |  |  |  |
| Մոտակա քաղաքը /Nearby city  Անունը՝  Name: | կմ/km | միկրոավտոբուս |  |  |  |
| ավտոբուս |  |  |  |
| Երևան/Yerevan | կմ/km | միկրոավտոբուս |  |  |  |
| ավտոբուս |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Համայնքի ռեսուրսները | Resources** | **Կա/Yes** | **Չկա/No** | **Նշումներ/Notes** |
| Փոստ/Post / հեռախոսահամարը |  |  |  |
| Մթերքի շուկաներ/խանութներ  Food markets/shops |  |  |  |
| Այլ խանութներ  General Stores |  |  |  |
| Հանրային գրադարան  Puplic library |  |  |  |
| Մշակութային օջախներ  Culture club |  |  |  |
| Դպրոցներ և այլ ուսումնական հաստատություններ  Schools, other educational institutions |  |  |  |
| Ինտերնետային կապ  Internet service |  |  |  |
| Բանկեր (մասնաճյուղեր)  Banks/branches |  |  |  |
| Պոլիկլինիկա/բուժկետ/ հեռախոսահամարը  Polyclinic/health center |  |  |  |
| Հիվանդանոց/ հեռախոսահամարը  Hospital |  |  |  |
| Ոստիկանություն/ հեռախոսահամարը  Police Station |  |  |  |
| Houses for rent/approximate price/ |  |  |  |

Այլ հետաքրքիր կամ կարևոր տեղեկություններ Ձեր քաղաքի կամ գյուղի, համայնքի վերաբերյալ, որոնք մեզ կօգնեն որոշում կայացնելիս։ | Other important information about your community that will help us in decision making.

|  |
| --- |
|  |

**ստորագրության էջ | signature page**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | |  |  |
| Տնօրենի անուն և ազգանունը | Directors name & surname | | |
| Տնօրենի ստորագրությունը | Director’s signature | | |  | Կազմակերպության կնիքը  Organization Seal |
|  |  |
| Գործընկերոջ անուն և ազգանունը |  Counterpart’s name & surname |
| Գործընկերոջ ստորագրությունը |  Counterpart’s signature |  |
|  |  |
| Ամսաթիվը | Date |  |

Շնորհակալություն դիմումը լրացնելու համար։ Եթե այն համապատասխանում է մեր պահանջներին, ապա ԽԿ համապատասխան ծրագրի ղեկավարը կայցելի Ձեզ՝ կազմակերպության հետ ավելի հանգամանորեն ծանոթանալու, ակնկալիքները և կողմերի պարտականությունները մանրամասն քննարկելու համար։ Խնդրում ենք նկատի ունենալ, որ այս դիմումը լրացնելը դեռևս երաշխիք չէ, որ Ձեր կազմակերպությունում կամավոր կնշանակվի։

Thank you for completing this application. We will review your application along with those submitted by other organizations. If your application meets our requirements, Peace Corps staff member will visit your site to talk more about mutual expectations, roles and responsibilities and the possibility of placing a volunteer with your organization. Please note that this application is not a guarantee that a PCV will be placed in your organization.

Հարցերի և հավելյալ տեղեկությունների համար, խնդրում ենք զանգահարել

Ստեփան Սհոյան, Համայնքի և երիտասարդության զարգացման ծրագրի ղեկավար

098-123369, 010-513526, sshoyan@peacecorps.gov